



FSC-CERTIFIED BAMBOO CHOPPING BOARD SSWA 5 A1

(HR)

DASKA ZA REZANJE OD BAMBUSA S FSC CERTIFIKATOM

Upute za upotrebu

(DE) (AT) (CH)

SCHNEIDEBRETT AUS FSC-ZERTIFIZIERTEM BAMBUS

Bedienungsanleitung

(BG)

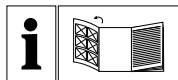
ДЪСКА ЗА РЯЗАНЕ ОТ БАМБУК СЕРТИФИЦИРАН ОТ FSC

Ръководство за експлоатация

IAN 467159_2404

(HR)

(BG)



HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

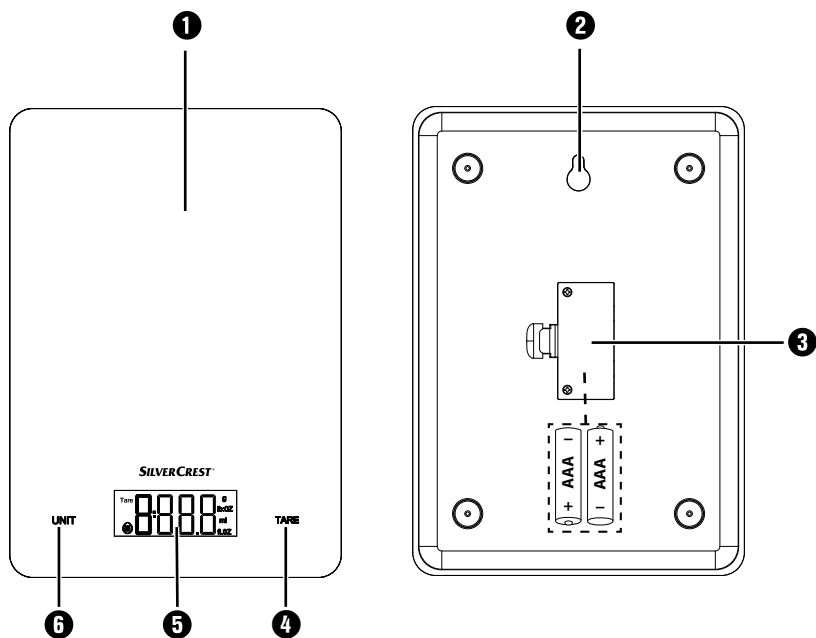
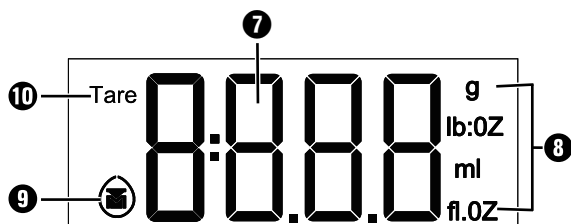
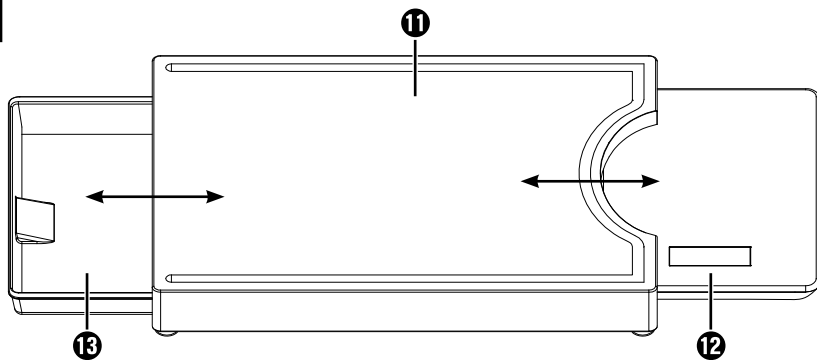
BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Upute za upotrebu	Stranica	1
BG	Ръководство за експлоатация	Страница	11
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	23

A**B****C**

Sadržaj

Uvod	2
Informacije o ovim uputama za uporabu	2
Namjenska uporaba	2
Korištena upozorenja i simboli	2
Sigurnosne napomene	3
Sigurnosne napomene za rukovanje baterijama	4
Opseg isporuke	5
Raspakiranje	5
Opis uređaja	5
Pripreme	5
Umetanje / zamjena baterija vage	5
Postavljanje uređaja	6
Rukovanje	6
Vaganje namirnica	6
Vaganje dodatnih namirnica (funkcija tariranja)	6
Isključivanje vage	7
Čišćenje i održavanje	7
Skladištenje	7
Zbrinjavanje	7
Zbrinjavanje uređaja	7
Zbrinjavanje ambalaže	8
Zbrinjavanje baterija	8
Prilog	8
Tehnički podaci	8
Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH	8
Servis	10
Uvoznik	10

Uvod

Informacije o ovim uputama za uporabu

Srdačno čestitamo na kupnji vašeg novog uređaja.

Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod. Upute za uporabu predstavljaju sastavni dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije korištenja proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za uporabu i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. U slučaju predaje proizvoda trećim osobama predajte i svu dokumentaciju.

Namjenska uporaba

Vaga služi isključivo za vaganje namirnica u privatnim domaćinstvima. U posudu možete skupljati rezanu hranu ili jednostavno odvajati otpad. Vaga i daska za rezanje s posudom nisu namijenjeni za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

Korištena upozorenja i simboli

U ovim uputama za uporabu, na pakiranju i na uređaju, korištena su sljedeća upozorenja i simboli (ako je primjenjivo):

	OPASNOST! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPASNOST” označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
---	--

	UPOZORENJE! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „UPOZORENJE” označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati smrću ili teškim ozljedama.
	OPREZ! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „OPREZ” označava moguću opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, rezultirati lakšim ili srednje teškim ozljedama.
	POZOR! Upozorenje s ovim simbolom i signalnom riječi „POZOR” označava moguću situaciju koja će, ako se ne izbjegne, uzrokovati materijalnu štetu.
	Napomena označava dodatne informacije za jednostavnije rukovanje uređajem.
	Pročitajte upute.
	Istosmjerna struja / napon
	Bambus iz šuma kojima se odgovorno upravlja
	Prikladno za pranje u perilici posuđa.
	Svi dijelovi ovog uređaja koji dolaze u dodir s namirnicama neškodljivi su za namirnice.

Sigurnosne napomene

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD OZLJEDA!

- Uređaj prije uporabe provjerite kako biste ustanovili eventualna vidljiva vanjska oštećenja. Ne uključujte oštećen uređaj ili uređaj koji je pao.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 godina ili više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i/ili znanja, ako su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora.
- Popravke uređaja smiju obavljati isključivo ovlaštena stručna poduzeća ili servis za kupce. Nestručno obavljeni popravci mogu ozbiljno ugroziti sigurnost korisnika. Osim toga, u tom se slučaju gubi i pravo na jamstvo.

⚠ POZOR! OŠTEĆENJE PROIZVODA!

- Neispravni dijelovi smiju se zamijeniti isključivo originalnim zamjenskim dijelovima. Samo kod takvih dijelova zajamčeno je ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva.
- Uređaj zaštitite od vlage i prodiranja tekućina.
- Na vagu ne postavljajte predmete kada se ne koristi.
- Zaštitite vagu od udaraca, vlage, prašine, kemikalija, snažnih oscilacija temperature i blizine izvora topline (peći, radijatori).
- Ne pritišćite uređaj silom ili šiljatim predmetima.
- Nikada na vagu ne stavljajte više od 5000 grama.
- Uređaj ne izlažite visokim temperaturama ili jakim elektromagnetskim poljima (npr. mobilni telefoni).
- Kada nosite dasku za rezanje, držite je u ruci tako da umetnuta vaga i posuda ne bi iskliznule.

- Zbog svog dizajna, cijela rezna površina daske za rezanje ne naliježe na površinu. Ne primjenjujte pretjerani pritisak kada režete vrlo tvrdu ili žilavu hranu.

Sigurnosne napomene za rukovanje baterijama

⚠ UPOZORENJE! Pogrešno rukovanje baterijama može uzrokovati požar, eksplozije, istjecanje opasnih tvari i druge opasne situacije!

-   Nikada ne dopustite da baterije dospiju u dječje ruke.
- Pazite da nitko ne proguta baterije.
- Odmah zatražite liječničku pomoć ako ste vi ili netko drugi progutali bateriju.
- Koristite isključivo navedeni tip baterija.
-  Nikada nemojte puniti baterije koje nisu punjive.
- Punjive baterije izvadite iz uređaja prije punjenja.
-   Baterije nikada ne bacajte u vatru ili vodu.
- Baterije ne izlažite visokim temperaturama ili izravnom sunčevom zračenju.
-   Nikada ne otvarajte i ne deformirajte baterije.
-  Nemojte kratko spajati priključne terminale.
- Prazne baterije izvadite iz uređaja i zbrinite na siguran način.
-   Ne koristite zajedno različite tipove baterija niti nove i istrošene baterije.
-   Baterije u uređaj uvijek umetnite pazeći na ispravan polaritet.
- Izvadite baterije ako duže vrijeme ne koristite uređaj.
- Redovito provjeravajte baterije. Baterije koje cure mogu uzrokovati ozljede i oštećenje uređaja.

- U slučaju curenja baterija koristite zaštitne rukavice! Kontakte baterija i uređaja te pretinac za baterije očistite suhom krpom. Izbjegavajte dodir kože i sluznica s kemikalijama, posebice očiju. U slučaju dodira s kemikalijom isperite s puno vode i odmah potražite liječničku pomoć.

⚠ **Oprez** ⚠ **Upozorenje:**

Mogućnost strujnog udara ! Ne otvarati kućište proizvoda !

Opseg isporuke

Uređaj se standardno isporučuje sa sljedećim komponentama:

- Daska za rezanje od bambusa s FSC certifikatom
- Posuda
- Kuhinjska vaga
- 2 x baterije AAA, tipa LR03, 1,5 V
- Upute za uporabu

Raspakiranje

- ◆ Sve dijelove uređaja i upute za rukovanje izvadite iz kutije.
- ◆ Odstranite svu ambalažu.

Opis uređaja

Slika A:

- 1 Staklena ploča / površina za vaganje
- 2 Ovjes
- 3 Pretinac za baterije
- 4 Tipka TARE
- 5 Zaslon
- 6 Tipka UNIT

Slika B:

- 7 Prikaz težine
- 8 Prikaz mjerne jedinice
- 9 Prikaz mjernog sustava
- 10 Prikaz Tara

Slika C:

- 11 Daska za rezanje
- 12 Vaga
- 13 Posuda

Pripreme

- Očistite dasku za rezanje 11, posudu 13 i vagu 12 kako je opisano u poglavlju „Čišćenje i održavanje”.
- Lagano natrljajte reznu površinu daske za rezanje 11 kuhinjskim papirom navlaženim s malo jestivog ulja.

Umetanje / zamjena baterija vage

i NAPOMENA

- U pretinac za baterije 3 uvijek umećite samo po 2 baterije tipa AAA (LR03)!
- 1) Izvadite vagu 12 iz daske za rezanje 11.
- 2) Okrenite vagu i postavite je na meku podlogu, kako ne biste ogrebali površinu.
- 3) Otvorite pretinac za baterije 3. Da biste to učinili, otpustite 2 pričvrtna vijka pomoću malog križnog odvijača.
- 4) Ako su umetnute, izvadite stare baterije.
- 5) Umetnite nove baterije. Obratite pozornost na polaritet naznačen u pretincu za baterije 3!
- 6) Zatvorite pretinac za baterije 3, zategnite 2 vijka i ponovno okrenite vagu.
- 7) Vaga 12 se uključuje čim baterije dodirnu kontakte unutar pretinca za baterije 3.

- 8) Pritisnite i držite tipku TARE **4**, dok se prikaz na zaslonu **5** ne ugasi.

i **NAPOMENA**

- Ako su baterije u vagi slabe, na zaslonu **5** će se prikazati „La“. Promijenite baterije.

Postavljanje uređaja

- 1) Vagu **12** postavite na ravnu podlogu koja ne klizi.

! **POZOR!**

- Ovaj je uređaj opremljen protukliznim nožicama.
Budući da su površine namještaja izrađene od raznih materijala i tretiraju se različitim sredstvima za održavanje, ne može se isključiti mogućnost da neka od tih sredstava sadrže tvari koje su agresivne za nožice i koje ih mogu omekšati. Ako je potrebno, pod gumene nožice uređaja podmetnite protukliznu podlogu.

- 2)  Uklonite naljepnicu sa staklene ploče **1** koja opisuje način uključivanja vage.

- 3) Prebrišite vagu **12** vlažnom krpom i zatim osušite suhom krpom.

Rukovanje

- Vaga **12** se automatski uključuje čim na nju stavite predmet teži od 250 g. Težina se odmah prikazuje.
- Alternativno, pritisnite površinu za vaganje **1** laganim pritiskom kako biste aktivirali uređaj prije stavljanja predmeta za vaganje.
- Pritiskom na tipku TARE **4** vagu **12** možete uključiti i postaviti na „0“.

Vaganje namirnica

i **NAPOMENA**

- Ako predmete želite vagati u posudi, prvo stavite posudu bez sadržaja na površinu za vaganje **1**. Zatim pritisnite tipku TARE **4** kako biste vagu postavili na „0“.

- 1) Namirnice koje želite vagati stavite na vagu. Na zaslonu **5** se pojavljuje prikaz težine i postavljena mjerna jedinica.

- 2) Ako želite promijeniti mjernu jedinicu, odnosno mjerni sustav, uzastopno pritišćite tipku UNIT **6**, sve dok se željena mjerna jedinica ne prikaže na prikazu **8**.

Možete birati između:

Simbol	Značenje
	Gram (g) Unca (oz) Funta/unca (lb:oz)
	Mililitar tekućine (ml) Unca tekućine (fl'oz)

- 3) Ako želite vagati dodatne namirnice, postupite na način opisan u poglavlju „Vaganje dodatnih namirnica (funkcija tariranja)“.

Uređaj se samostalno isključuje nakon otprilike 3 minute.

Vaganje dodatnih namirnica (funkcija tariranja)

Za vaganje dodatne djelomične količine možete postaviti vagu postaviti na „0“.

- 1) Pritisnite tipku TARE **4**. Vaga ponovno pokazuje „0“ grama i dodatno „Tare“.
- 2) Sada stavite dodatnu količinu na vagu. Na zaslonu **5** se prikazuje težina dodane namirnice zajedno uz „Tare“.

Ovaj korak se može ponoviti više puta. Na vagu pak ne stavljajte više od 5000 grama.

- Kada pritisnete tipku TARE **4** i namirnice skinete s vage, težina uklonjene količine se na zaslonu **5** prikazuje kao negativna vrijednost. Pojavljuje se „-“ ispred prikaza težine **7** na zaslonu **5**.

- Za završavanje funkcije tariranja, skinite sav teret s vage. Zatim pritisnite tipku TARE ④.
- Vaga ponovno prikazuje „0“.

① NAPOMENA

- Nikada na vagu ne stavljajte više od 5000 grama. Ako se prekorači maksimalni težinski kapacitet, vaga će na zaslonu ⑤ prikazati grešku „0-Ld“.

Isključivanje vage

- Pritisnite i držite tipku TARE ④, sve dok se zaslon ⑤ ne ugasi.

Ili:

- Vaga se samostalno isključuje nakon otprilike 3 minute, ako...
 - ne pritisnete niti jednu tipku,
 - ne postavite namirnice na vagu,
 - ne skinete namirnice s vage.

Čišćenje i održavanje

① POZOR!

- Osigurajte da prilikom čišćenja u unutrašnjost uređaja ne proдре tekućina, kako biste izbjegli nepopravljiva oštećenja uređaja.
- Za čišćenje površina ne koristite agresivna abrazivna ili kemijska sredstva za čišćenje, niti šiljate ili oštre predmete.
- Prebrišite vagu ⑫ vlažnom krpom. U slučaju tvrdokornih onečišćenja, na krpu dodajte blago sredstvo za pranje posuđa. Eventualne ostatke sredstva za pranje posuđa uklonite brisanjem krpom navlaženom čistom vodom.
- Vagu ⑫ nakon čišćenja osušite suhom krpom.

- Najbolje je odmah nakon upotrebe isprati dasku za rezanje ⑪ i posudu ⑬ u toploj vodi s blagim deterdžentom za pranje posuđa. Zatim ih isperite čistom vodom i osušite krpom.

① NAPOMENA



Posuda ⑬ se može prati i u perilici posuđa.

Skladištenje

- Gurnite vagu ⑫ u posudu ⑬ na donjoj strani daske za rezanje ⑪.
- Kada se ne koristi, vagu ⑫ možete objesiti na zid. Za to koristite ovjes ② na stražnjoj strani vage.
- Uređaj čuvajte na čistom i suhom mjestu.
- Kada uređaj duže vrijeme ne koristite, izvadite baterije.

Zbrinjavanje

Zbrinjavanje uređaja



Ovaj simbol prekržiene kante za otpad na kotačičima ukazuje na to da ovaj uređaj podliježe direktivi 2012/19/EU. Tom se direktivom zabranjuje bacati uređaj na kraju njegova roka uporabe u obično kućno smeće. Uređaj se mora predati na mjestu za sakupljanje posebnog otpada ili predati poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada.

To je zbrinjavanje za vas besplatno. Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispravan način.

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, sami ste odgovorni za njihovo brisanje prije nego uređaj vratite.

Ako je to moguće bez uništavanja starog uređaja, izvadite baterije ili punjive baterije prije nego stari uređaj predate na zbrinjavanje i iste zbrinite odvojeno. Ako je baterija ugrađena, prilikom zbrinjavanja napomenite da uređaj sadrži bateriju.

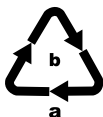


O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

Zbrinjavanje ambalaže



Materijali ambalaže odabrani su prema ekološkim načelima i načelima zbrinjavanja, te se stoga mogu reciklirati. Ambalažu koja vam više nije potrebna zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja: 1–7: Plastika, 20–22: Papir i karton, 80–98: Kompozitni materijali.

Zbrinjavanje baterija



Baterije / punjive baterije moraju se tretirati kao opasan otpad i moraju ih na ekološki prihvatljiv način zbrinuti nadležna tijela (trgovci, specijalizirani trgovci, javna komunalna poduzeća, komercijalne tvrtke za zbrinjavanje otpada). Baterije / punjive baterije mogu sadržavati otrovne teške metale.

Sadržani teški metali označeni su slovima ispod simbola: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Baterije / punjive baterije stoga ne bacajte u kućni otpad, već ih sakupite i odvojeno predajte na zbrinjavanje.

Baterije / punjive baterije vratite isključivo u ispražnjenom stanju.

Prilog

Tehnički podaci

Napajanje strujom	2 x baterija 1,5 V AAA (LR03) --- 3 V
maks. opterećenje	5000 g 11 lb
Prikaz u koracima od	1 g / 0,05 oz / 1 ml
Korisna zapremina posude	600 ml

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji. Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predočiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren.

Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla.

Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati.

Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu. Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zlorabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 467159_2404 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.



Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver za instalaciju.

S ovim QR kodom, možete otići izravno na Lidl servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i otvoriti upute za uporabu unosom broja artikla (IAN) 467159_2404.

Servis

HR Servis Hrvatska

Tel.: 0800 777 999

E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 467159_2404

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NJEMAČKA

www.kompernass.com

Съдържание

Въведение	12
Информация относно това ръководство за потребителя	12
Употреба по предназначение	12
Използвани предупредителни указания и символи	12
Указания за безопасност	13
Указания за безопасност при боравене с батерии	14
Окомплектовка на доставката	16
Разпаковане	16
Описание на уреда	16
Подготовка	16
Поставяне/Смяна на батериите във везната	16
Разполагане на уреда	17
Работа с уреда	17
Претегляне на продукт	17
Претегляне на прибавен продукт (функция тара)	17
Изключване на везната	18
Почистване и поддръжка	18
Съхранение	18
Предаване за отпадъци	18
Предаване на уреда за отпадъци	18
Предаване на опаковката за отпадъци	19
Предаване на батериите за отпадъци	19
Приложение	19
Технически данни	19
Гаранция	20
Сервизно обслужване	21
Вносител	21

Въведение

Информация относно това ръководство за потребителя

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред.

Избрали сте висококачествен продукт. Ръководството за потребителя е неразделна част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Предавайте продукта на трети лица заедно с цялата документация.

Употреба по предназначение

Везната служи единствено за претегляне на хранителни продукти в частни домакинства. В събирателната ваничка можете да събирате нарязаните продукти или да отделите удобно отпадъците. Везната и дъската за рязане със събирателна ваничка не са предназначени за професионална или промишлена употреба.

Използвани предупредителни указания и символи

В настоящото ръководство за потребителя, върху опаковката и върху уреда се използват следните предупредителни указания и символи (ако е приложимо):

	ОПАСНОСТ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ОПАСНОСТ“ обозначава непосредствено предстояща опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, води до смърт или тежко нараняване.
---	---

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване.
	ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.
	ВНИМАНИЕ! Предупредително указание с този символ и сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ обозначава възможна опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до материални щети.
	Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.
	Прочетете ръководството.
	Постоянен ток/Постоянно напрежение
	Бамбук от образцово стопанисвани гори
	Годно за миене в съдомиялна машина.
	Всички влизащи в контакт с хранителни продукти части на този уред са от материал, разрешен за контакт с хранителни продукти.

Указания за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ НАРАНЯВАНЕ!

- Преди употреба проверете уреда за видими външни повреди. Не използвайте уреда, ако е повреден или е паднал.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от работата с него. Не допускате деца да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- Възлагайте ремонтите на уреда само на оторизирани специализирани фирми или сервизната служба. При непрофесионално извършени ремонти могат да възникнат значителни опасности за потребителя. Освен това отпада правото на изискване на гаранция.

⚠ ВНИМАНИЕ! МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!

- Повредените части трябва да се сменят само с оригинални резервни части. Само за тези части е гарантирано, че отговарят на изискванията за безопасност.
- Пазете уреда от влага и проникване на течности.
- Не поставяйте предмети върху везната, когато тя не се използва.
- Пазете везната от удари, влага, прах, химикали, силни температурни колебания и намиращи се твърде близо източници на топлина (фурни, радиатори).
- Не натискайте уреда със сила или с остри предмети.
- Никога не поставяйте повече от 5000 грама върху везната.

- Не излагайте уреда на високи температури или силни електромагнитни полета (например мобилни телефони).
- Когато носите дъската за рязане, я дръжте в ръка така, че вкараната везна и събирателната ваничка да не могат да се изплъзнат.
- Конструктивно обусловено дъската за рязане не лежи с цялата си повърхност за рязане върху основата. Не упражнявайте прекомерен натиск при рязането на много твърди или жилави хранителни продукти.

Указания за безопасност при боравене с батерии

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Неправилно боравене с батерии може да доведе до пожар, експлозии, изтичане на опасни вещества или други опасни ситуации!

-  Никога не допускайте батерии да попадат в ръцете на деца.
- Внимавайте някой да не погълне батерии.
- При поглъщане на батерия от вас или друго лице незабавно потърсете медицинска помощ.
- Използвайте единствено посочения тип батерии.
-  Никога не зареждайте повторно презареждащи се батерии.
- Отстранете презареждащите се батерии от уреда, преди да ги заредите.
-  Никога не хвърляйте батерии в огън или вода.
- Не излагайте батерии на високи температури и на пряка слънчева светлина.
-  Никога не отваряйте и не деформирате батерии.

-  Не свързвайте никакво клемите за свързване.
- Отстранете изтощените батерии от уреда и ги предайте за безопасно унищожаване.
-   Не използвайте заедно различни типове батерии или нови и употребявани батерии.
-   Винаги спазвайте полярността при поставяне на батериите в уреда.
- Извадете батериите, ако няма да използвате уреда за по-дълго време.
- Проверявайте редовно батериите. Изтеклите батерии могат да доведат до наранявания и да причинят повреди на уреда.
- При изтекли батерии използвайте защитни ръкавици! Почистете със суха кърпа контактите на батериите и уреда, както и отделението за батериите. Избягвайте контакт на кожата и лигавиците, особено на очите, с химикали. При контакт отмийте химикалите с обилно количество вода и незабавно потърсете медицинска помощ.

Окомплектовка на доставката

Стандартната окомплектовка на доставката включва следните компоненти:

- дъска за рязане от бамбук сертифициран от fsc
- събирателна ваничка
- кухненска везна
- 2x батерии AAA, тип LR03, 1,5 V
- ръководство за потребителя

Разпаковане

- ◆ Извадете всички части на уреда и ръководството за потребителя от кутията.
- ◆ Отстранете всички опаковъчни материали.

Описание на уреда

Фигура А:

- 1 Стъклена плоча/Повърхност за претегляне
- 2 Окачалка
- 3 Отделение за батериите
- 4 Бутон TARE
- 5 Дисплей
- 6 Бутон UNIT

Фигура В:

- 7 Показание за тегло
- 8 Показание за мерна единица
- 9 Показание за мерна система
- 10 Показание за тара

Фигура С:

- 11 Дъска за рязане
- 12 Везна
- 13 Събирателна ваничка

Подготовка

- Почистете дъската за рязане 11, събирателната ваничка 13 и везната 12, както е описано в глава „Почистване и поддръжка“.
- Натрийте леко повърхността за рязане на дъската за рязане 11 с кухненска хартия, намокрена с малко олио.

Поставяне/Смяна на батериите във везната

① УКАЗАНИЕ

- Винаги поставяйте само 2 батерии тип AAA (LR03) в отделението за батериите 3!

- 1) Извадете везната 12 от дъската за рязане 11.
- 2) Обърнете везната и я поставете върху мека подложка, за да не се надраска повърхността.
- 3) Отворете отделението за батериите 3. За целта отвинтете 2-та фиксиращи винта с помощта на малка отвертка за винтове с кръстат шлиц.
- 4) Ако са поставени, извадете старите батерии.
- 5) Поставете новите батерии. Спазвайте полярността, посочена в отделението за батериите 3!
- 6) Затворете отделението за батериите 3, затегнете 2-та фиксиращи винта и обърнете везната отново.
- 7) Везната 12 се включва, веднага щом батериите допрат контактите вътре в отделението за батериите 3.
- 8) Натиснете и задръжте бутона TARE 4, докато показанието на дисплея 5 угасне.

① УКАЗАНИЕ

- Когато батериите на везната са изтощени, на дисплея 5 се появява „La“. Моля, сменете батериите.

Разполагане на уреда

- 1) Поставете везната **12** върху равна и неплъзгаща се повърхност.

❗ ВНИМАНИЕ!

- Уредът е оборудван с неплъзгащи се крачета.

Тъй като повърхностите на мебелите се състоят от различни материали и се обработват с най-различни препарати за поддръжка, вероятността някои от тези материали да съдържат съставки, които разяждат и разкъсват крачетата, не може да се изключи напълно. При необходимост поставете устойчива на плъзгане подложка под крачетата на уреда.



Отстранете стикера, който е залепен върху стъклената плоча **1** и описва включването.

- 3) Избършете везната **12** с влажна кърпа и след това я подсушете със суха кърпа.

Работа с уреда

- Везната **12** се включва автоматично, веднага щом поставите върху нея продукт за претегляне с тегло над 250 g. Теглото се показва веднага.
- Алтернативно натиснете леко повърхността за претегляне **1**, за да активирате уреда, преди да поставите продукта за претегляне.
- Чрез натискане на бутона TARE **4** можете да включите везната **12** и да я зададете на „0“.

Претегляне на продукт

❗ УКАЗАНИЕ

- Ако желаете да претеглите продукта в съд, първо поставете празния съд върху повърхността за претегляне **1**. След това натиснете бутона TARE **4**, за да зададете везната на „0“.

- 1) Поставете продукта за претегляне върху везната. На дисплея **5** се показват теглото и настроената мерна единица.
- 2) Ако желаете да смените мерната единица, респ. мерната система, натиснете бутона UNIT **6**, докато на дисплея **8** се покаже желаната мерна единица. Можете да избирате между:

Символ	Значение
	грамове (g) унции (oz) фунтове/унции (lb:oz)
	милилитри течност (ml) унции за течности (fl'oz)

- 3) Ако желаете да претеглите прибавен продукт, постъпете, както е описано в глава „Претегляне на прибавен продукт (функция тара)“.

След около 3 минути уредът се изключва автоматично.

Претегляне на прибавен продукт (функция тара)

За претегляне на прибавени частични количества можете да зададете везната на „0“.

- 1) Натиснете бутона TARE **4**. Везната показва отново „0“ грама и допълнително „Tare“.
- 2) Поставете частичното количество за претегляне върху везната. На дисплея **5** се показват теглото на прибавения продукт за претегляне, както и „Tare“.

Можете да повтаряте многократно тази стъпка. Но никога не поставяйте повече от 5000 грама върху везната.

- Когато натиснете бутона TARE **4** и отстраните продукта за претегляне от везната, теглото на отстраненото количество се показва на дисплея **5** като отрицателна стойност. Пред показанието за теглото **7** на дисплея **5** се появява „-“.

- За да прекратите функцията тара, вземете целия продукт за претегляне от везната. След това натиснете бутона TARE ④. Везната отново показва „0“.

① УКАЗАНИЕ

- Никога не поставяйте повече от 5000 грама върху везната. При превишаване на максималния тегловен капацитет везната показва „Ld“ на дисплея ⑤.

Изключване на везната

- Натиснете и задръжте бутона TARE ④, докато дисплеят ⑤ угасне.

Или:

- Везната се изключва автоматично след около 3 минути, ако...
 - не натиснете бутон,
 - не поставите продукт върху везната,
 - не отстраните продукт от везната.

Почистване и поддръжка

① ВНИМАНИЕ!

- Уверете се, че при почистването в уреда не прониква влага, за да избегнете непоправимо повреждане на уреда.
- За почистване на повърхностите не използвайте агресивни или химически почистващи препарати и остри или драскащи предмети.
- Избършете везната ⑫ с влажна кърпа. При упорити замърсявания използвайте мек миеш препарат върху кърпата. Отстранете евентуалните остатъци от миешия препарат с навлажнена само с вода кърпа.
- След почистване подсушете везната ⑫ с кърпа.

- Най-добре измийте дъската за рязане ⑪ и събирателната ваничка ⑬ в топла вода и мек сапунен разтвор непосредствено след използване. След това ги изплакнете с чиста вода и ги подсушете с кърпа.

① УКАЗАНИЕ



Събирателната ваничка ⑬ може да се мие също в съдомиялна машина.

Съхранение

- Пъхнете везната ⑫ и събирателната ваничка ⑬ отдолу на дъската за рязане ⑪.
- Когато не използвате везната ⑫, можете да я окачите на стената. За целта използвайте окачалката ② от задната страна на везната.
- Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.
- Когато дълго време няма да използвате уреда, отстранете батериите.

Предаване за отпадъци

Предаване на уреда за отпадъци



Показаният встрани символ на зачеркнат контейнер за отпадъци на колела показва, че този уред подлежи на Директивата 2012/19/EU. Съгласно тази Директива, след изтичане на срока на ползване, уредът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в специален събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

Това предаване за отпадъци е безплатно за вас. Пазете околната среда и предавайте отпадъците според правилата.

В случай че вашият излязъл от употреба уред съдържа лични данни, вие носите отговорност за изтриването им, преди да го върнете.

Ако това е възможно без разрушаване на уреда, извадете старите батерии или акумулаторни батерии, преди да върнете излезлия от употреба уред за изхвърляне, и ги предайте в специален събирателен пункт. При неподвижно вградени акумулаторни батерии при предаването на уреда за отпадъци трябва да обърнете внимание, че той съдържа акумулаторна батерия.



Информация относно възможностите за предаване за отпадъци на излезлия от употреба продукт можете да получите от Вашата общинска или градска управа.

Предаване на опаковката за отпадъци



Опаковъчните материали са подбрани от гледна точка на екологичната съвместимост и утилизацията и затова могат да се рециклират. Предайте ненужните ви вече опаковъчни материали за отпадъци съгласно действащите местни разпоредби.



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте разделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1–7: пластмаси, 20–22: хартия и картон, 80–98: композитни материали.

Предаване на батериите за отпадъци



Батериите/Акумулаторните батерии трябва да се третират като специален отпадък и затова трябва да се изхвърлят според

екологичните изисквания от съответните служби (търговци, специализирани търговци, обществени комунални служби, професионални фирми за изхвърляне на отпадъци). Батериите/Акумулаторните батерии могат да съдържат токсични тежки метали.

Съдържащите се тежки метали се обозначават с букви под символа: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Затова не изхвърляйте батериите/акумулаторните батерии в битовите отпадъци, а ги предавайте в специален събирателен пункт.

Връщайте батериите/акумулаторните батерии само в разредено състояние.

Приложение

Технически данни

Електрозахранване	2x батерии 1,5 V AAA (LR03) --- 3 V
Макс. натоварване	5000 g 11 lb
Показание на стъпки от 1 g/0,05 oz/1 ml	
Полезен обем на събирателната ваничка 15	600 ml

Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да представите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектния уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането.

Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не пораждат нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка.

За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервис, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касова бележка и идентификационния номер (IAN 467159_2404) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулният номер от фабричната табелка.

- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата reclamaция.

- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

BG България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: kompernass@lidl.bg

IAN 467159_2404

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза. Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

КОМПЕРНАС ХАНДЕЛС ГМБХ

БУРГЩРАСЕ 21

44867 БОХУМ

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъдете извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС.

Inhaltsverzeichnis

Einführung	24
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	24
Bestimmungsgemäße Verwendung	24
Verwendete Warnhinweise und Symbole	24
Sicherheitshinweise	25
Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien	26
Lieferumfang	28
Auspacken	28
Gerätebeschreibung	28
Vorbereitungen	28
Batterien in die Waage einsetzen/wechseln	28
Gerät aufstellen	29
Bedienen	29
Wiegegut abwiegen	29
Wiegegut zuwiegen (Tara-Funktion)	29
Waage ausschalten	30
Reinigen und Pflegen	30
Lagerung	30
Entsorgung	30
Gerät entsorgen	30
Verpackung entsorgen	31
Batterien entsorgen	31
Anhang	31
Technische Daten	31
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	32
Service	33
Importeur	33

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Waage dient ausschließlich zum Wiegen von Nahrungsmitteln in privaten Haushalten. Mit der Auffangschale können Sie das Schneidgut sammeln oder die Abfälle bequem trennen. Die Waage und das Schneidebrett mit Auffangschale sind nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz bestimmt.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
---	--

	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Anleitung lesen.
	Gleichstrom/-spannung
	Bambus aus vorbildlich bewirtschafteten Wäldern
	Für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet.
	Alle Teile dieses Gerätes, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind lebensmittelecht.

Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

⚠️ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Waage, wenn sie nicht benutzt wird.
- Schützen Sie die Waage vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizkörper).
- Drücken Sie nicht mit Gewalt oder mit spitzen Gegenständen auf das Gerät.

- Stellen Sie nie mehr als 5000 Gramm auf die Waage.
- Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen oder starken elektromagnetischen Feldern (z. B. Mobiltelefonen) aus.
- Wenn Sie das Schneidebrett tragen, nehmen Sie es so in die Hand, dass die eingeschobene Waage und die Auffangschale nicht herausrutschen können.
- Das Schneidebrett liegt konstruktionsbedingt nicht mit der ganzen Schneidefläche auf dem Untergrund auf. Üben Sie keinen übermäßigen Druck beim Schneiden sehr harter oder zäher Lebensmittel aus.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

 **WARNUNG!** Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

-   Lassen Sie niemals zu, dass Batterien in die Hände von Kindern gelangen.
- Achten Sie darauf, dass niemand Batterien verschluckt.
- Nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch, wenn Sie oder eine andere Person eine Batterie verschluckt hat.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp.
-  Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Gerät, bevor diese geladen werden.
-   Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung aus.
-   Öffnen oder verformen Sie niemals Batterien.
-  Schließen Sie die Anschlussklemmen nicht kurz.

- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät und entsorgen Sie sie sicher.
-  Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
-  Setzen Sie Batterien immer mit der richtigen Polarität in das Gerät ein.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können zu Verletzungen führen und Beschädigungen am Gerät verursachen.
- Verwenden Sie bei ausgelaufenen Batterien Schutzhandschuhe! Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte sowie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Vermeiden Sie den Kontakt von Haut und Schleimhäuten insbesondere Ihrer Augen mit den Chemikalien. Spülen Sie bei Kontakt die Chemikalien mit viel Wasser ab und nehmen sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Schneidebrett aus FSC-Zertifiziertem Bambus
- Auffangschale
- Küchenwaage
- 2 x Batterien AAA, Typ LR03, 1,5 V
- Bedienungsanleitung

Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- ❶ Glasplatte/Wiegefläche
- ❷ Aufhängung
- ❸ Batteriefach
- ❹ Taste TARE
- ❺ Display
- ❻ Taste UNIT

Abbildung B:

- ❼ Gewichtsanzeige
- ❽ Anzeige Maßeinheit
- ❾ Anzeige Maßsystem
- ❿ Anzeige Tara

Abbildung C:

- ⓫ Schneidebrett
- ⓬ Waage
- ⓭ Auffangschale

Vorbereitungen

- Reinigen Sie das Schneidebrett ❶, die Auffangschale ❷ und die Waage ❸ wie im Kapitel „Reinigen und Pflegen“ beschrieben.
- Reiben Sie die Schneidfläche des Schneidebretts ❶ mit einem mit etwas Speiseöl benetzten Küchenpapier leicht ein.

Batterien in die Waage einsetzen/wechseln

❶ HINWEIS

- Setzen Sie immer nur 2 Batterien des Typs AAA (LR03) in das Batteriefach ❸ ein!
- 1) Nehmen Sie die Waage ❸ aus dem Schneidebrett ❶ heraus.
- 2) Drehen Sie die Waage um und legen Sie sie auf eine weiche Unterlage, um die Oberfläche nicht zu verkratzen.
- 3) Öffnen Sie das Batteriefach ❸. Lösen Sie hierzu die 2 Sicherungsschrauben mit Hilfe eines kleinen Kreuzschlitzschraubendrehers.
- 4) Falls eingesetzt, entfernen Sie die alten Batterien.
- 5) Setzen Sie die neuen Batterien ein. Beachten Sie die im Batteriefach ❸ angegebene Polarität!
- 6) Schließen Sie das Batteriefach ❸, ziehen Sie die 2 Sicherungsschrauben fest an und drehen Sie die Waage wieder um.
- 7) Die Waage ❸ schaltet sich ein, sobald die Batterien die Kontakte im inneren des Batteriefachs ❸ berühren.
- 8) Drücken und halten Sie die Taste TARE ❹, bis die Anzeige im Display ❺ erlischt.

❶ HINWEIS

- Wenn die Batterien der Waage schwach sind, erscheint im Display ❺ „L o“. Bitte wechseln Sie die Batterien.

Gerät aufstellen

- 1) Stellen Sie die Waage 12 auf eine ebene und rutschfeste Fläche.

! ACHTUNG!

- Dieses Gerät ist mit rutschfesten Füßen ausgestattet. Da die Möbeloberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, welche die Füße angreifen und aufweichen. Legen Sie gegebenenfalls eine rutschfeste Unterlage unter die Füße des Gerätes.

- 2)  Entfernen Sie den Sticker, der auf der Glasplatte 1 klebt und das Einschalten beschreibt.

- 3) Wischen Sie die Waage 12 mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie sie danach mit einem trockenen Tuch.

Bedienen

- Die Waage 12 schaltet sich automatisch ein, sobald Sie ein Wiegegut darauf platzieren, das mehr als 250 g wiegt. Das Gewicht wird sofort angezeigt.
- Alternativ drücken Sie mit etwas Kraft auf die Wiegefläche 1, um das Gerät zu aktivieren, bevor Sie das Wiegegut platzieren.
- Durch Drücken der Taste TARE 4 können Sie die Waage 12 einschalten und auf „0“ stellen.

Wiegegut abwiegen

i HINWEIS

- Wenn Sie das Wiegegut in einem Behälter wiegen möchten, stellen Sie zuerst den Behälter ohne Inhalt auf die Wiegefläche 1. Drücken Sie dann die Taste TARE 4, um die Waage auf „0“ zu stellen.

- 1) Legen Sie das abzuwiegende Gut auf die Waage. Im Display 5 wird das Gewicht und die eingestellte Maßeinheit angezeigt.
- 2) Wenn Sie die Maßeinheit bzw. das Maßsystem wechseln möchten, drücken Sie so oft die Taste UNIT 6, bis die gewünschte Maßeinheit in der Anzeige 8 erscheint. Sie können wählen zwischen:

Symbol	Bedeutung
	Gramm (g) Unze (oz) Pfund/Unze (lb:oz)
	Milliliter Flüssigkeit (ml) Flüssigkeits-Unze (fl'oz)

- 3) Wenn Sie Wiegegut zuwiegen wollen, verfahren Sie, wie im Kapitel „Wiegegut zuwiegen (Tara-Funktion)“ beschrieben.

Das Gerät schaltet sich nach ca. 3 Minuten automatisch ab.

Wiegegut zuwiegen (Tara-Funktion)

Für das Zuwiegen weiterer Teilmengen können Sie die Waage auf „0“ stellen.

- 1) Drücken Sie die Taste TARE 4. Die Waage zeigt wieder „0“ Gramm und zusätzlich „Tare“ an.
- 2) Legen Sie die zuzuwiegende Teilmenge auf die Waage. Im Display 5 wird das Gewicht des zugegebenen Wiegegutes und weiterhin „Tare“ angezeigt.

Diesen Schritt können Sie mehrmals wiederholen. Stellen Sie jedoch nie mehr als 5000 Gramm auf die Waage.

- Wenn Sie die Taste TARE 4 drücken und Wiegegut von der Waage entfernen, wird das Gewicht der entfernten Menge als Negativwert im Display 5 angezeigt. Ein „-“ erscheint vor der Gewichtsanzeige 7 im Display 5.

- Um die Tara-Funktion zu beenden, nehmen Sie das gesamte Wiegegut von der Waage. Drücken Sie dann die Taste TARE ④. Die Waage zeigt wieder „0“ an.

HINWEIS

- ▶ Stellen Sie nie mehr als 5000 Gramm auf die Waage. Sollte die maximale Gewichtskapazität überschritten werden, zeigt die Waage „0- L d“ im Display ⑤.

Waage ausschalten

- Drücken und halten Sie die Taste TARE ④, bis das Display ⑤ erlischt.

Oder:

- Die Waage schaltet sich nach ca. 3 Minuten automatisch aus, wenn Sie...
 - keine Taste drücken,
 - kein Wiegegut auf die Waage legen,
 - kein Wiegegut von der Waage herunternehmen.

Reinigen und Pflegen

ACHTUNG!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ▶ Benutzen Sie zur Reinigung der Oberflächen weder scharfe Scheuer- oder chemische Reinigungsmittel, noch spitze oder kratzende Gegenstände.
- Wischen Sie die Waage ⑫ mit einem feuchten Tuch ab. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Beseitigen Sie eventuelle Spülmittelrückstände mit einem nur mit Wasser befeuchteten Tuch.
- Trocknen Sie die Waage ⑫ nach der Reinigung mit einem Tuch ab.

- Spülen Sie das Schneidebrett ⑪ und die Auffangschale ⑬ am besten direkt nach der Benutzung in warmem Wasser und einer milden Seifenlauge. Spülen Sie sie anschließend mit klarem Wasser nach und trocknen Sie sie mit einem Tuch ab.

HINWEIS



Die Auffangschale ⑬ kann auch in der Spülmaschine gereinigt werden.

Lagerung

- Schieben Sie die Waage ⑫ und die Auffangschale ⑬ in die Unterseite des Schneidebretts ⑪ ein.
- Sie können die Waage ⑫ bei Nichtbenutzung auch an die Wand hängen. Nutzen Sie dafür die Aufhängung ② auf der Rückseite der Waage.
- Lagern Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort.
- Entfernen Sie die Batterien bei längerer Nichtbenutzung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu.

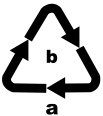


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Batterien entsorgen



Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Gekennzeichnet werden die enthaltenen Schwermetalle mit Buchstaben unter dem Symbol: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Anhang

Technische Daten

Stromversorgung	2 x 1,5 V Batterien AAA (LR03) --- 3 V
max. Belastung	5000 g 11 lb
Anzeige in 1 g-/ 0.05 oz-/1 ml-Schritten	
Nutzvolumen Auffangschale 15	600 ml

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenerkennung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 467159_2404 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 467159_2404 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/ Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 467159_2404

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacija · Актуалност на информацията · Stand der Informationen:
10/2024 · Ident.-No.: SSWA5A1-072024-2

IAN 467159_2404

